**16.05.2020, Roger Waters singt anlässlich des NAKBA-Gedenktages**

**We shall overcome Wir werden es überwinden**

We shall overcome one day Wir werden es eines Tages überwinden
Deep in my heart I do believe Tief in meinem Herzen glaube ich,
We shall overcome one day eines Tages werden wir es überwinden

We'll walk hand in hand Wir werden Hand in Hand gehen
We'll walk hand in hand Wir werden Hand in Hand gehen
We'll walk hand in hand one day Eines Tages werden wir Hand in Hand gehen
Deep in my heart I do believe Tief in meinem Herzen glaube ich,
We'll walk hand in hand one day eines Tages werden wir Hand in Hand gehen.

We'll tear down the prison walls Wir werden die Gefängnismauern niederreißen
We will tear down the prison walls Wir werden die Gefängnismauern niederreißen
Together we'll tear down the prison Gemeinsam werden wir die Gefängnismauern

walls on that day an diesem Tag niederreißen
Deep in my heart I do believe that Tief in meinem Herzen glaube ich, dass
we will tear down all those wir all diese Gefängnismauern an diesem Tag

 prison walls on that day niederreißen werden

And the truth will set us free Und die Wahrheit wird uns befreien
The truth will set us all free Die Wahrheit wird uns an diesem Tag befreien

on that day
Deep in my heart I do believe that Tief in meinem Herzen glaube ich, dass
the truth will set us all free die Wahrheit uns alle an diesem Tag

on that day befreien wird

We'll walk hand in hand Wir werden Hand in Hand gehen
We'll take back the land Wir werden das Land zurücholen
We'll plant our olive trees Wir werden unsere Olivenbäume pflanzen
From the Jordan river to the sea vom Jordanfluss bis zum Meer
And from Myanmar to Lahore und von Myanmar bis Lahore
The thugs will fear to tread Die Schläger werden Angst haben zu treten
No more kicking in the dope Kein Treten mehr im Rausch (?)
We choose human rights instead Wir wählen stattdessen die Menschenrechte

And from Chicago to Porthcawl Und von Chicago bis Porthcawl
We will draw the battle lines werden wir die Kampflinien ziehen
We will gather on the balconies wir werden uns auf den Balkonen versammeln
and throw the windows wide und die Fenster weit öffnen
and we will bring our pots and pans wir werden unsere Töpfe und Pfannen mitbringen

and shout und schreien
and the cazerolazo roll out a crowd und der Cazerolazo veröffentlicht eine Menge
The lands to each and every spot das Land für jeden und und an jedem Ort,

where any man takes what another wo jeder nimmt,was ein anderer bekam

man's got
Lives in a house that another in einem Haus lebt

man built das ein anderer gebaut hat
Takes fuits from the land Früchte von dem Land holt, das ein anderer
another man tilled kultiviert hat
Drives in a car on a tarmac road In einem Auto auf einer asphaltierten Straße
with a tunnel underneath where mit einem unterirdischen Tunnel,
the local people go wo die Einheimischen fahren

Democracy, democracy .… Demokratie, Demokratie...

And across the sea and Und über das Meer und das

Wetʼsuwetʼen land Wet‘suwet‘en Land

Another first nation makes this stand leistet eine andere erste Nation diesen Widerstand
And they will keep the water clean Und sie werden das Wasser sauber halten,
From the mountain to the sea von den Bergen bis zum Meer
And they will explain it to demand Und sie werden es erklären, um zu fordern:
Explain it's Mother Nature's land Erklärt ihr, dass es Land von Mutter Natur ist
We are many, they are few Wir sind viele, sie sind wenige
The water here belongs to me Das Wasser hier gehört mir und dir

and you
This is our land again Dies ist wieder unser Land
We will have our say Wir werden wieder zu Wort kommen.

For today a child is born Heute wird ein Kind geboren
A child of its own Ein eigenes Kind
And like the sun beams through Und wie die Sonne durch den Regen strahlt

the rain
Like a smile through a pain Wie ein Lächeln durch den Schmerz
The child will help me live to see wird das Kind mir helfen zu leben, um den
the very first returning refugee ersten Flüchtling zurückkehren zu sehen,
If we cup our hands like this Wenn wir unsere Hände so halten,
Like a man just like a dove wie jemand, der eine Taube hält,
The child will setlle in our palms wird das Kind sich auf unsere Handflächen setzen
The child's name is love Der Name des Kindes ist Liebe
The child's name is love... Der Name des Kindes ist Liebe